

# U-PROX SL steel

www.u-prox.systems support@u-prox.systems www.u-prox.systems/doc\_slsteel



## UNIVERSAL VANDAL RESISTANT READER

U-PROX access control system

Manufacturer: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION  
Mykoly Hrinchenka str. 2/1, 03038, Kyiv, Ukraine

## LECTURA VERSÁTIL ANTIVANDÁLICO

Sistema de control de acceso U-PROX

Fabricante: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION  
Calle Mykoly Hrinchenka, 2/1, 03038, Kiev, Ucraina

## LECTEUR POLYVALENT ANTI-VANDALISME

Système de contrôle d'accès U-PROX

Fabricant: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION  
Rue Mykoly Hrinchenko, 2/1, 03038, Kyiv, Ukraine

## LEITURA RESISTENTE A VÂNDALOS VERSÁTIL

Sistema de controle de acesso U-PROX

Fabricante: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION  
Rua Mykoly Hrinchenka, 2/1, 03038, Kiev, Ucrânia

## УНІВЕРСАЛЬНИЙ ВАНДАЛОСТІЙКИЙ ЗЧИТУВАЧ

Система контролю доступу U-PROX

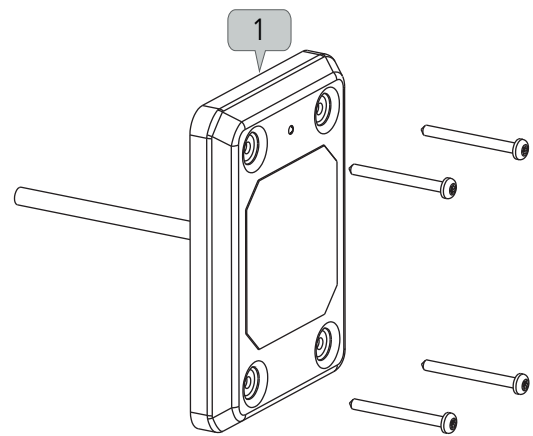
Виробник: ТОВ "Інтергейтєд Текнікал Віжн Лтд"  
03038, Україна, м. Київ, вул. Миколи Грінченка, 2/1

## UNIWEKSAŁNY CZYTNIK ZBLIŻENIOWY WANDALOODPORNY

System kontroli dostępu U-PROX

Producent: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION  
03035, Ukraina, Kijów, ul. Mykoly Hrinchenka, 2/1

FW	Wiegand	Touch-Memory	RS-232	Mifare	ASK/FSK	Tags	Mobile ID	NFC	Payment cards
30.xx	+	+	+	+	+	-	+	+	+
40.xx	+	+	-	+	-	+	+	+	+



U-PROX SL steel - the adjustable universal vandal resistant SmartLine reader for mobile credentials and proximity identifiers in conjunction with the U-PROX Mobile ID application and U-PROX IDs allow any access control system to use smartphones as access system credentials.

The device is configured with the U-PROX Config mobile app.

Functional parts of the device (see picture): 1. Reader

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

<b>Reads (Supported formats depend on firmware)</b>	Mifare®, 13.56 MHz, ISO14443A, 4, 7, 10 bytes UID: Mifare®Classic 1K/4K, Mifare®Standard, Mifare®Ultralight, Mifare®Hi-Memory, Mifare®Plus S 2K, Mifare®Plus S 4K, Mifare®Plus SE 1K, Mifare®Plus X 2K, Mifare®Plus X 4K, Mifare®Plus EV1 2K, Mifare®Plus EV1 4K, Mifare®DESfire, Mifare®DESfire EV1, Mifare®DESfire EV2 NFC, 13.56 MHz, ISO 14443/15693; Payment cards: PayPass, PayWave RFID, 125 kHz; ASK y FSK; 2.4 GHz mobile ID, U-PROX Tag / Auto Tag
<b>Read range</b>	NFC, Mifare and RFID 125 kHz - up to 4 cm, 2.4 GHz radio - adjustable 10 cm - 10 m
<b>Interfaces</b>	Wiegand Auto, 26, 32, 34, 37, 40, 42, 56, 58, 64, 80 bits, RS-232 and TouchMemory
<b>Ambient</b>	IP65, -40°C to +60°C
<b>Power</b>	+9...+15 VDC, consumption < 80 mA
<b>Dimensions &amp; weight</b>	80 x 114 x 16 mm & 260 grams
<b>Case material</b>	1.2 mm stainless steel
<b>Wiring and distance</b>	8 wire cable, Wiegand - up to 150 m, TouchMemory - up to 30 m

## COMPLETE SET

1. U-PROX SL steel; 2. Mounting kit; 3. Quick start guide

## WARRANTY

Warranty for U-PROX devices (except batteries) is valid for two years after the purchase date. If the device operates incorrectly, please contact support@u-prox.systems at first, maybe it can be solved remotely.

U-PROX SL steel - es lector SmartLine versátil antivandálico y ajustable para credenciales móviles e identificadores de proximidad junto con la aplicación U-PROX Mobile ID y U-PROX ID permiten que cualquier sistema de control de acceso utilice teléfonos inteligentes como acceder a las credenciales del sistema.

El dispositivo está configurado con la aplicación U-PROX Config.

Especificaciones funcionales (ver imagen): 1. Lector

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

<b>Lee IDs (Formatos admitidos depende del firmware)</b>	Mifare®, 13.56 MHz, ISO14443A, 4, 7, 10 bytes UID: Mifare®Classic 1K/4K, Mifare®Standard, Mifare®Ultralight, Mifare®Hi-Memory, Mifare®Plus S 2K, Mifare®Plus S 4K, Mifare®Plus SE 1K, Mifare®Plus X 2K, Mifare®Plus X 4K, Mifare®Plus EV1 2K, Mifare®Plus EV1 4K, Mifare®DESfire, Mifare®DESfire EV1, Mifare®DESfire EV2 NFC, 13.56 MHz, ISO 14443/15693; Tarjeta de pago: PayPass, PayWave RFID, 125 kHz; ASK y FSK; 2.4 GHz mobile ID, U-PROX Tag / Auto Tag
<b>Rango de lectura</b>	NFC, Mifare y RFID 125 kHz - hasta 4 cm, radio de 2,4 GHz - ajustable 10 cm - 10 m
<b>Interfaz</b>	Wiegand Auto, 26, 32, 34, 37, 40, 42, 56, 58, 64, 80 bits, RS-232 y TouchMemory
<b>Ambiente</b>	IP65, -40°C a +60°C
<b>Fuente de alimentación</b>	+9...+15 VDC, consumo < 80 mA
<b>Dimensiones y peso</b>	80 x 114 x 16 mm & 260 gramos
<b>Material de la caja</b>	acero inoxidable de 1.2 mm
<b>Alambrado y distancia</b>	Cable de 8 hilos, Wiegand - hasta 150 m, TouchMemory - hasta 30 m

EN



U-PROX Config

ES



U-PROX Config

## JUEGO COMPLETO

1. U-PROX SL steel; 2. Kit de montaje; 3. Guía de inicio rápido

## GARANTÍA

La garantía para los dispositivos U-PROX (excepto las baterías) es válida por dos años después de la fecha de compra. Si el dispositivo funciona incorrectamente, póngase en contacto con support@u-prox.systems al principio, tal vez se pueda resolver de forma remota.

U-PROX SL steel - est un lecteur polyvalent anti-vandalisme et configurable SmartLine pour les identifications mobile et les badges de proximité, avec l'utilisation de l'app U-PROX Mobile ID et U-PROX ID permettent à tout système de contrôle d'accès d'utiliser des smartphones pour accéder aux informations d'identification du système. L'appareil est est configuré avec l'application mobile U-PROX Config.

Spécifications fonctionnelles (voir sur la photo): 1. Lecteur

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

<b>Lire l'ID (Formatos pris en charge dépend du firmware)</b>	Mifare®, 13.56 MHz, ISO14443A, 4, 7, 10 bytes UID: Mifare®Classic 1K/4K, Mifare®Standard, Mifare®Ultralight, Mifare®Hi-Memory, Mifare®Plus S 2K, Mifare®Plus S 4K, Mifare®Plus SE 1K, Mifare®Plus X 2K, Mifare®Plus X 4K, Mifare®Plus EV1 2K, Mifare®Plus EV1 4K, Mifare®DESfire, Mifare®DESfire EV1, Mifare®DESfire EV2 NFC, 13.56 MHz, ISO 14443/15693; Carte de paiement: PayPass, PayWave RFID, 125 kHz; ASK e FSK; 2.4 GHz mobile ID, U-PROX Tag /Auto Tag
<b>Portée de lecture</b>	NFC, Mifare et RFID 125 kHz - jusqu'à 4 cm, radio 2,4 GHz - réglable 10 cm - 10 m
<b>Interface</b>	Wiegand Auto, 26, 32, 34, 37, 40, 42, 56, 58, 64, 80 bits, RS-232 et TouchMemory
<b>Environnement</b>	IP65, -40°C à +60°C
<b>Alimentation</b>	+9...+15 VDC, courant < 80 mA
<b>Dimensions &amp; weight</b>	80 x 114 x 16 mm et 260 grammes
<b>Matériau du boîtier</b>	acier inoxydable de 1.2 mm
<b>Câblage et distance</b>	câble à 8 brins, Wiegand - jusqu'à 150 m, TouchMemory - jusqu'à 30 m

## PARTIE COMPLÈTE

1. U-PROX SL steel; 2. Kit de montage; 3. Guide de démarrage rapide

## GARANTIE

La garantie des appareils U-PROX (à l'exception des batteries) est valable deux ans après la date d'achat. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, veuillez contacter support@u-prox.systems au début, peut-être que cela peut être résolu à distance.

U-PROX SL steel - é um leitor SmartLine resistente a vândalos versátil e ajustável para credenciais móveis e etiquetas de proximidade junto com o U-PROX Mobile ID e o aplicativo U-PROX ID permitem que qualquer sistema de controle de acesso use smartphones como acesso às credenciais do sistema. O dispositivo é configurado com o aplicativo móvel U-PROX Config.

Especificações funcionais (ver imagem): 1. Leitor

## AS ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

<b>Leia IDs (Formatos suportados depende do firmware)</b>	Mifare®, 13.56 MHz, ISO14443A, 4, 7, 10 bytes UID: Mifare®Classic 1K/4K, Mifare®Standard, Mifare®Ultralight, Mifare®Hi-Memory, Mifare®Plus S 2K, Mifare®Plus S 4K, Mifare®Plus SE 1K, Mifare®Plus X 2K, Mifare®Plus X 4K, Mifare®Plus EV1 2K, Mifare®Plus EV1 4K, Mifare®DESfire, Mifare®DESfire EV1, Mifare®DESfire EV2 NFC, 13.56 MHz, ISO 14443/15693; Cartão de pagamento: PayPass, PayWave RFID, 125 kHz; ASK e FSK; 2.4 GHz mobile ID, U-PROX Tag /Auto Tag
<b>Alcance de leitura</b>	NFC, Mifare e RFID 125 kHz - até 4 cm, radio de 2,4 GHz - até 10 cm - 10 m
<b>Interface</b>	Wiegand Auto, 26, 32, 34, 37, 40, 42, 56, 58, 64, 80 bits, RS-232 e TouchMemory

<b>Ambiente</b>	IP65, -40 °C a +60 °C
<b>Fonte de alimentação</b>	+9...+15 VDC, corrente < 80 mA
<b>Dimensões e peso</b>	80 x 114 x 16 mm e 260 gramas
<b>Material da caixa</b>	1.2 milímetros de aço inoxidável
<b>Fiação e distância</b>	Cable de 8 fios, Wiegand - até 150 m, TouchMemory - até 30 m

## PARTIE COMPLÈTE

1. U-PROX SL steel; 2. Kit de montage; 3. Guide de inicio rápido

## GARANTIE

A garantia para dispositivos U-PROX (exceto baterías) é válida por dois anos a partir da data de compra. Se o dispositivo não funcionar corretamente, entre em contato com support@u-prox.systems primeiro, talvez isso possa ser resolvido remotamente.

U-PROX SL steel - універсальний вандалостійкий зчитувач серії SmartLine (SL), з можливістю програмування, призначений для зчитування мобільних і безконтактних ідентифікаторів. Зчитувач разом з додатком U-PROX Mobile ID і мобільними ідентифікаторами U-PROX ID дозволяє будь-якій системі контролю доступу використовувати смартфони як об'єкти дани.

Пристрій налаштовується за допомогою мобільного додатка U-PROX Config.

Функціональні елементи пристрою (див. мал.): 1. Зчитувач

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Читання ідентифікаторів (Підтримувани формати залежать від мікропрограми)</b>	Mifare®, 13.56 MHz, ISO14443A, UID 4, 7, 10 байт: Mifare®Classic 1K/4K, Mifare®Standard, Mifare®Ultralight, Mifare®Hi-Memory, Mifare®Plus S 2K, Mifare®Plus S 4K, Mifare®Plus SE 1K, Mifare®Plus X 2K, Mifare®Plus X 4K, Mifare®Plus EV1 2K, Mifare®Plus EV1 4K, Mifare®DESfire, Mifare®DESfire EV1, Mifare®DESfire EV2 NFC, 13.56 MHz, ISO 14443/15693; Платіжні картки: PayPass, PayWave RFID, 125 кГц; ASK та FSK; 2.4 ГГц mobile ID, U-PROX Tag / Auto Tag
<b>Дальність взаємодії</b>	NFC, карти Mifare та RFID 125 кГц - до 4 см, радіо 2,4 ГГц - регулюється: 10 см - 10 м
<b>Інтерфейси</b>	Wiegand Auto, 26, 32, 34, 37, 40, 42, 56, 58, 64, 80 біт, RS-232 та TouchMemory
<b>Кліматичне виконання</b>	IP65, -40°C ... +60°C
<b>Живлення</b>	+9...+15 В (DC), споживання < 80 mA
<b>Розміри та вага</b>	80 x 114 x 16 мм та 260 грамів
<b>Матеріал корпусу</b>	1.2 мм нержавіюча сталь
<b>Підключення</b>	8-жильний кольоровий кабель, Wiegand - до 150 м, TouchMemory - до 30 м

## КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. U-PROX SL steel; 2. Комплект для монтажу; 3. Короткий посібник

## ГАРАНТІЙНИЙ ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Гарантійний термін експлуатації на пристрої U-PROX (крім елементів живлення) складає 2 роки з дати продажу. Якщо пристрій не працює належним чином, спершу зверніться до support@u-prox.systems, можливо це питання можна вирішити віддалено.

U-PROX SL steel - programowalny uniwersalny czytnik wandaloodporny serii SmartLine (SL) dla odczytu i identyfikacji użytkowników. W połączeniu z aplikacją U-PROX Mobile ID oraz identyfikatorami mobilnymi U-PROX BLE ID umożliwiają stosowanie smartfonów jako identyfikatorów użytkowników w każdym systemie kontroli dostępu.

Konfigurowanie urządzenia jest możliwe za pomocą aplikacji mobilnej U-PROX Config.

Elementy funkcjonalne urządzenia (patrz rys.): 1 Czytnik

UA



U-PROX Config

PL



U-PROX Config

### DANE TECHNICZNE

**Odczyt identyfikatorów** (Odczytywane przez czytnik formaty identyfikatorów zależą od wersji oprogramowania układowego)

Mifare®, 13.56 MHz, RS, ISO14443A, UID 4, 7, 10 bajtów: Mifare®Classic 1K/4K, Mifare®Standard, Mifare®Ultralight, Mifare®Hi-Memory, Mifare®Plus S 2K, Mifare®Plus S 4K, Mifare®Plus SE 1K, Mifare®Plus X 2K, Mifare®Plus X 4K, Mifare®Plus EV1 2K, Mifare®Plus EV1 4K, Mifare®DESfire, Mifare®DESfire EV1, Mifare®DESfire EV2 NFC, 13.56 MHz, ISO 14443/15693; Karty płatności: PayPass, PayWave RFID, 125 kHz: ASK i FSK; 2.4 GHz mobile ID, U-PROX Tag / Auto Tag

**Zasięg odczytu** NFC, karty Mifare i karty RFID 125 kHz - do 4 cm, radio 2.4 GHz - regulowane od 10 cm do 15 m

**Interfejsy** Wiegand Auto, 26, 32, 34, 37, 40, 42, 56, 58, 64, 80 bitów, RS-232 oraz TouchMemory

**Stopień ochrony** IP65, -40°C ... +60°C

**Zasilanie** +9...+15 V (DC), pobór prądu < 80 mA

**Wymiary i waga** 80 x 114 x 16 mm oraz 260 gram

**Obudowa** stal nierdzewna 1.2mm

**Podłączenie** 8-żyłowy kabel kolorowy, maksymalny zasięg: Wiegand - do 150, TouchMemory - do 30 m

### ZESTAW

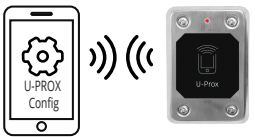
1. Czytnik U-PROX SL steel;
2. Zestaw montażowy;
3. Krótka instrukcja użytkownika

### OKRES GWARANCJI

Okres gwarancji na urządzenie U-PROX (z wyjątkiem baterii i akumulatorów) wynosi 2 lata od daty sprzedaży. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie najpierw skontaktuj się z działem wsparcia technicznego (mail: support@u-prox.systems), być może problem da się rozwiązać zdalnie.

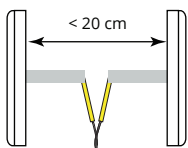
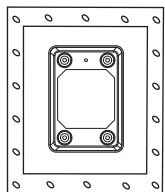
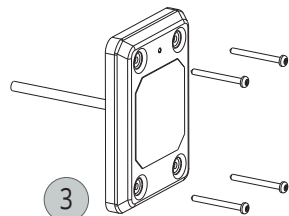
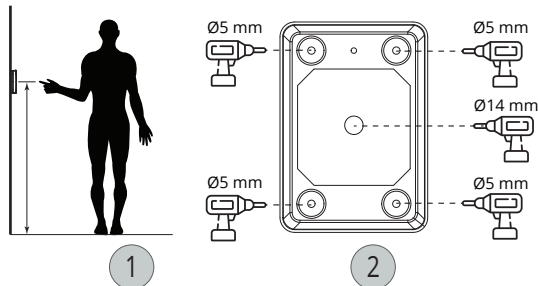
<b>EN</b> PROGRAMMING	<b>ES</b> PROGRAMACIÓN
<b>FR</b> PROGRAMMATION	<b>PT</b> PROGRAMAÇÃO
<b>UA</b> ПРОГРАМУВАННЯ	<b>PL</b> KONFIGUROWANIE

\*\*\*\*\*



**EN** The reader is supplied without the engineering password  
**ES** El lector se suministra sin la contraseña de ingeniería.  
**FR** Le lecteur est expédié sans le mot de passe d'ingénierie  
**PT** O leitor é enviado sem a senha de engenharia  
**UA** Зчитувач поставляється без пароля інженера  
**PL** Hasło inżyniera nie jest zainstalowane w czytniku po produkcji

<b>EN</b> INSTALLATION	<b>ES</b> INSTALACIÓN	<b>FR</b> INSTALLATION
<b>PT</b> INSTALAÇÃO	<b>UA</b> ІНСТАЛЯЦІЯ	<b>PL</b> INSTALACJA



**EN** Range decreases on metal  
**ES** El rango disminuye en metal  
**FR** La portée diminue sur le métal  
**PT** El rango disminuye en metal  
**UA** Дальність знижується на метали  
**PL** Odległość odczytu może być zmniejszona na powierzchni metalowej

**EN** Connect the yellow wire for synchronization  
**ES** Conecte el cable amarillo para la sincronización  
**FR** Connectez le fil jaune pour la synchronisation  
**PT** Conecte o fio amarelo para sincronização  
**UA** З'єднайте жовтий провід для синхронізації  
**PL** W celu synchronizacji podłącz żółty przewód

<b>EN</b> CONNECTION	<b>ES</b> CONEXIÓN	<b>FR</b> CONNEXION
<b>PT</b> CONEXÃO	<b>UA</b> ПІДКЛЮЧЕННЯ	<b>PL</b> POŁĄCZENIE

### I Wiegand

<b>+12V</b>	<b>EN</b> red <b>ES</b> rojo	<b>FR</b> rouge <b>PT</b> vermelho	<b>UA</b> червоний <b>PL</b> czerwony
<b>GND</b>	<b>EN</b> black <b>ES</b> negro	<b>FR</b> noir <b>PT</b> preto	<b>UA</b> чорний <b>PL</b> czarny
<b>Data0 (WDO)</b>	<b>EN</b> green <b>ES</b> verde	<b>FR</b> vert <b>PT</b> verde	<b>UA</b> зелений <b>PL</b> zielony
<b>Data1 (WD1)</b>	<b>EN</b> white <b>ES</b> blanco	<b>FR</b> blanc <b>PT</b> branco	<b>UA</b> білий <b>PL</b> biały
<b>Red LED (RD)</b>	<b>EN</b> brown <b>ES</b> marrón	<b>FR</b> brun <b>PT</b> marrom	<b>UA</b> коричневий <b>PL</b> brązowy
<b>Green LED (GN)</b>	<b>EN</b> orange <b>ES</b> naranja	<b>FR</b> orange <b>PT</b> laranja	<b>UA</b> помаранчевий <b>PL</b> pomarańczowy
<b>Beep</b>	<b>EN</b> blue <b>ES</b> azul	<b>FR</b> bleu <b>PT</b> azul	<b>UA</b> синій <b>PL</b> niebieski
<b>Hold or sync</b>	<b>EN</b> yellow <b>ES</b> amarillo	<b>FR</b> jaune <b>PT</b> amarelo	<b>UA</b> жовтий <b>PL</b> żółty

**EN** Using twisted pair  
**ES** Utilizando par trenzado  
**FR** À l'aide de paire torsadée  
**PT** Usando par trançado  
**UA** Підключення по витій парі  
**PL** Połączenie za pomocą skrętki

### II TouchMemory

<b>+12V</b>	<b>EN</b> red <b>ES</b> rojo	<b>FR</b> rouge <b>PT</b> vermelho	<b>UA</b> червоний <b>PL</b> czerwony
<b>GND</b>	<b>EN</b> black <b>ES</b> negro	<b>FR</b> noir <b>PT</b> preto	<b>UA</b> чорний <b>PL</b> czarny
<b>iButton</b>	<b>EN</b> green <b>ES</b> verde	<b>FR</b> vert <b>PT</b> verde	<b>UA</b> зелений <b>PL</b> zielony

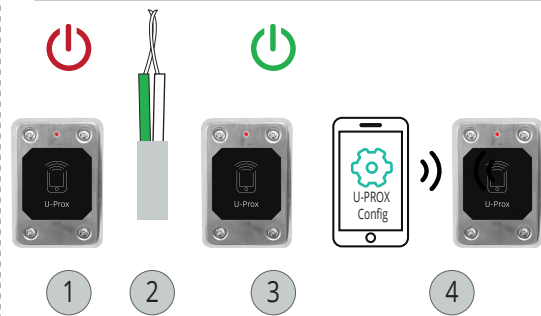
<b>Red LED (RD)</b>	<b>EN</b> brown <b>ES</b> marrón	<b>FR</b> brun <b>PT</b> marrom	<b>UA</b> коричневий <b>PL</b> brązowy
<b>Green LED (GN)</b>	<b>EN</b> orange <b>ES</b> naranja	<b>FR</b> orange <b>PT</b> laranja	<b>UA</b> помаранчевий <b>PL</b> pomarańczowy
<b>Beep</b>	<b>EN</b> blue <b>ES</b> azul	<b>FR</b> bleu <b>PT</b> azul	<b>UA</b> синій <b>PL</b> niebieski
<b>Hold or sync</b>	<b>EN</b> yellow <b>ES</b> amarillo	<b>FR</b> jaune <b>PT</b> amarelo	<b>UA</b> жовтий <b>PL</b> żółty

**EN** Using twisted pair  
**ES** Utilizando par trenzado  
**FR** À l'aide de paire torsadée  
**PT** Usando par trançado  
**UA** Підключення по витій парі  
**PL** Połączenie za pomocą skrętki

### III RS232

<b>+12V</b>	<b>EN</b> red <b>ES</b> rojo	<b>FR</b> rouge <b>PT</b> vermelho	<b>UA</b> червоний <b>PL</b> czerwony
<b>GND</b>	<b>EN</b> black <b>ES</b> negro	<b>FR</b> noir <b>PT</b> preto	<b>UA</b> чорний <b>PL</b> czarny
<b>Rx</b>	<b>EN</b> green <b>ES</b> verde	<b>FR</b> vert <b>PT</b> verde	<b>UA</b> зелений <b>PL</b> zielony
<b>Tx</b>	<b>EN</b> white <b>ES</b> blanco	<b>FR</b> blanc <b>PT</b> branco	<b>UA</b> білий <b>PL</b> biały

**EN** SET OR RESET ENGINEER PASSWORD  
**ES** CONFIGURAR O RESTABLECER LA CONTRASEÑA DEL INGENIERO  
**FR** DÉFINIR OU RÉINITIALISER LE MOT DE PASSE INGÉNIEUR  
**PT** DEFINIR OU REINICIAR A SENHA DO ENGENHEIRO  
**UA** (ПЕРЕ) ВСТАНОВЛЕННЯ ПАРОЛЯ ІНЖЕНЕРА  
**PL** USTAWIĆ LUB ZRESETOWAĆ HASŁO INŻYNIERA



<b>EN</b> "PROXIMITY-DOOR" MODE FOR 2.4 GHZ	<b>ES</b> MODO "PUERTA DE PROXIMIDAD" PARA 2,4 GHZ
<b>FR</b> MODE "PORTE DE PROXIMITÉ" POUR 2,4 GHZ	<b>PT</b> MODO "PORTA DE PROXIMIDADE" PARA 2,4 GHZ
<b>UA</b> MODE "PORTE DE PROXIMITÉ" POUR 2,4 GHZ	<b>PL</b> TRYB "DRZWI-PROXIMITY" DLA 2.4 GHz

**EN** Reader activates by the presence sensor. Read range 5-10 cm  
**ES** Lector se activa por el sensor de presencia. Rango de lectura 5-10 cm  
**FR** Le lecteur s'active par le capteur de présence. Portée de lecture 5-10 cm

**PT** Reader ativa pelo sensor de presença. Alcance de leitura de 5 a 10 cm  
**UA** Активізація зчитувача по датчику присутності. Відстань 5-10 см  
**PL** Uruchomienie czytnika za pomocą czujki obecności. Odległość wynosi 5-10 cm

<b>EN</b> "DOOR" MODE FOR 2.4 GHZ	<b>ES</b> MODO "PUERTA" PARA 2,4 GHZ
<b>FR</b> MODE "PORTE" POUR 2,4 GHZ	<b>PT</b> MODO "PORTA" PARA 2,4 GHZ
<b>UA</b> РЕЖИМ "ДВЕРІ" ДЛЯ 2,4 ГГц	<b>PL</b> TRYB "DRZWI" DLA 2.4 GHz

**EN** Reader is always active. Read range 50-60 cm  
**ES** Lector siempre está activo. Rango de lectura 50-60 cm  
**FR** Le lecteur est toujours actif. Portée de lecture 50-60 cm

**PT** O Reader está sempre ativo. Alcance de leitura 50-60 cm  
**UA** Зчитувач завжди активний. Відстань 50-60 см  
**PL** Czytnik jest zawsze uruchomiony. Odległość wynosi 50-60 cm

<b>EN</b> "GATE/BARRIER" MODE FOR 2.4 GHZ	<b>ES</b> MODO "BARRERA/PUERTA" PARA 2,4 GHZ
<b>FR</b> MODE "BARRIÈRE/PORTAIL" POUR 2,4 GHZ	<b>PT</b> MODO "BARREIRA/PORTA" PARA 2,4 GHZ
<b>UA</b> РЕЖИМ "ШЛАГАБУМ" ДЛЯ 2,4 ГГц	<b>PL</b> TRYB "BARIERA" DLA 2.4 GHz

**EN** Reader is always active. Read range 1 - 10 m  
**ES** Lector siempre está activo. Rango de lectura 1 - 10 m  
**FR** Le lecteur est toujours actif. Portée de lecture 1 - 10 m

**PT** O Reader está sempre ativo. Alcance de leitura 1 - 10 m  
**UA** Зчитувач завжди активний. Відстань 1 - 10 м  
**PL** Czytnik jest zawsze uruchomiony. Odległość wynosi 1 - 10 m

<b>EN</b> U-PROX MOBILE ID	<b>ES</b> U-PROX MÓVIL ID
<b>FR</b> U-PROX MOBILE ID	<b>PT</b> U-PROX MÓVIL ID
<b>UA</b> МОБІЛЬНИЙ ІДЕНТИФІКАТОР U-PROX ID	<b>PL</b> IDENTYFIKATOR MOBILNY U-PROX ID

